

1 Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199
Untergruppenbach

INTERNATIONAL CONSIGNMENT
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)

2 Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS
Organize Sanayi Bolgesi PK255

16 Carrier (name, address, country)
Transporteurs (nom, adresse, pays)

MARS LOGISTIK ULUSLARARASI
MARS LOGISTIK
TASIMACILIK DEP.DAĞ. VE TIC. A.Ş.
Karaağaç Mh. Aşağı Sk. Bive A Blok
No:2/B Büyükdere/ Mecidiyeköy/ İSTANBUL
22533 8808

3 Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu: **Bursa - Tuerkiye**
Country / Pays: **Türkei**

17 Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Place of receipt of the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini 4 70026 Modugno

Place / Lieu: **Modugno (BARI)**
Date / Date: **04.05.2023**

5 Attached documents
Documents annexés

Warenbegleitschein-Nr.: 294423

18 Carrier's reservations and observations
Réserves et observations des transporteurs

6 Marks and numbers Marques et numéros	7 Number of packages Nombre des colis	8 Method of packaging Mode d'emballage	9 Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Statistic number No. Statistique	11 Gross weight kg Poids brut kg	12 Volume m³ Cubage m³	
Del./INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7295029	P130272303	320100040R 2510000461-004	8	ST	1	Rack Renault DCT 300	728,800 548,800
7295030	P130272303	320108071R 2510000461-008	72	ST	9	Rack Renault DCT 300	6.559,200 4.939,200
7295031	P130272303	320103469R 2510002415-008	176	ST	22	Rack Renault DCT 300	16.033,600 12.073,600

Ref to Nr.9 Nom voit No 9	Fees label number Numéro d'opiquetto	UN Number Numéro UN	Packaging Group Group d'emballage	19 To be paid by A payer par	Sender L'expéditeur	Currency Monnaie	Consignee Le destinataire
				Freight/Prix de transport			
				Reduction/Réductions			
13 Sender's instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				Subtotal/Solde			
Container No: Seal No:				Surcharges/Supplements			
				Incidental expenses/Frais Accessoires Various/Divers +			
				Total to pay			
				Total à payer			

14 Reimbursement/Remboursement

15 Directions as to freight payment
Prescription affranchissement

Free / Franko
Not free / Non Franco: **Frei Frachtführ**

20 Special agreements
Conventions particulières

21 Printed on
Etablie a: **Modugno (BARI)** **04.05.2023**

22 In name or per conto del mittente
MAGNA
Via del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
Expéditeur

23 **MARS LOGISTIK ULUSLARARASI**
MARS LOGISTIK
TASIMACILIK DEP.DAĞ. VE TIC. A.Ş.
Karaağaç Mh. Aşağı Sk. Bive A Blok
Karaağaç Mh. Aşağı Sk. Bive A Blok
No:2/B Büyükdere/ Mecidiyeköy/ İSTANBUL
22533 8808

24 Goods received
Réception des marchandises
on/le: _____ Date: _____

Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

25 Information to determine the tariff removal with border crossing

From	To	km	Palett sender / Expéditeur des palettes	Palett receiver / Destinataire des palettes
			Type Euro-Pallet Box pallet Simple pallet	Type Euro-Pallet Box pallet Simple pallet

26 Carriers contractor

27 Off, Characteristic: _____ Load capacity in KG _____

Receiver confirmation / date / signature _____
Driver confirmation / date / signature _____

Used Gen Nr: National Bilateral EG CEMT

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers

including 1 - 15

To be completed on the sender's own responsibility

AD106.07

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers
 The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers
 including
 1 - 15
 21 + 22
 To be completed on the sender's own responsibility
 AD106.07

1 Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach </div>		INTERNATIONAL CONSIGNMENT LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)																																									
2 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS Organize Sanayi Bolgesi PK255		16 Carrier (name, address, country) Transporteurs (nom, adresse, pays) MARS LOGISTIC																																									
3 Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place / Lieu <div style="text-align: center;">Bursa - Tuerkiye</div> Country / Pays <div style="text-align: center;">Türkei</div>		17 Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																									
4 Place of receipt of the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno		18 Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs																																									
5 Attached documents Documents annexés Warenbegleitschein-Nr.: 294423		6 Marks and numbers Marques et numéros																																									
7 Number of packages Nombre des colis		8 Method of packaging Mode d'emballage																																									
9 Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Statistic number Nu. Statistique																																									
11 Gross weight kg Poids brut kg		12 Volume m ³ Cubage m ³																																									
21 + 22		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Total Boxes: 32</td> <td style="width: 50%;">Total Wt. Kg/Net Wt. KG 23.321.600/17.561.600</td> </tr> </table>		Total Boxes: 32	Total Wt. Kg/Net Wt. KG 23.321.600/17.561.600																																						
Total Boxes: 32	Total Wt. Kg/Net Wt. KG 23.321.600/17.561.600																																										
13 Sender's Instructions (Customs and other formalities) Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Container No: Seal No:		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">19 To be paid by A payer par</td> <td style="width: 50%;">Sender L'expéditeur</td> </tr> <tr> <td>Freight/Prix de transport</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reduction/Réductions</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Subtotal/Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Surcharges/Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Incidental expenses/Frais-Accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Various/Divers +</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total to pay Total à payer</td> <td></td> </tr> </table>		19 To be paid by A payer par	Sender L'expéditeur	Freight/Prix de transport		Reduction/Réductions		Subtotal/Solde		Surcharges/Suppléments		Incidental expenses/Frais-Accessoires		Various/Divers +		Total to pay Total à payer																									
19 To be paid by A payer par	Sender L'expéditeur																																										
Freight/Prix de transport																																											
Reduction/Réductions																																											
Subtotal/Solde																																											
Surcharges/Suppléments																																											
Incidental expenses/Frais-Accessoires																																											
Various/Divers +																																											
Total to pay Total à payer																																											
14 Reimbursement/Remboursement		20 Special agreements Conventions particulières																																									
15 Directions as to freight payment Prescription affranchissement Free / Franko not free / non Franco Frei Frachtführ		24 Goods received Réception des marchandises Date on/le _____ 20____																																									
21 Printed on Etablie a Modugno (BARI)		23 04.05.2023 Signature and stamp of the carrier Signature et timbre de transporteur																																									
22 In name & per conto del mittente Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Italy Magna PT S.p.A.		23 34CLZ738 Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire																																									
25 Information to determine the tariff removal with border crossings From _____ To _____ km		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Palett sender / Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Palett receiver / Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Type</th> <th>Number</th> <th>No exchange</th> <th>Exchange</th> <th>Type</th> <th>Number</th> <th>No exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> <tr> <td>Euro-Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Box pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Box pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Simple pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Simple pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Palett sender / Expéditeur des palettes				Palett receiver / Destinataire des palettes				Type	Number	No exchange	Exchange	Type	Number	No exchange	Exchange	Euro-Pallet				Euro-Pallet				Box pallet				Box pallet				Simple pallet				Simple pallet			
Palett sender / Expéditeur des palettes				Palett receiver / Destinataire des palettes																																							
Type	Number	No exchange	Exchange	Type	Number	No exchange	Exchange																																				
Euro-Pallet				Euro-Pallet																																							
Box pallet				Box pallet																																							
Simple pallet				Simple pallet																																							
26 Carriers contractor		27 Receiver confirmation / date / signature																																									
27 Off. Characteristic Car _____ Trailer _____ Load capacity in KG		27 Driver confirmation / date / signature																																									
Used Gen Nr		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																																									



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: P130272303

Date: 04/05/2022

RECEIVER OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS / Organize Sanayi Bolgesi PK255 / TR-16372

DELIVERY NOTE : 7295029; 7295030; 7295031;

Date: 04/05/2022

INVOICE NUMBER: 530099754; 530099755; 530099756

Date : 04/05/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number : 2510000461-004; 2510000461-006; 2510002415-008;

Customer Reference : 320100040R; 320108071R ; 320103469R

QUANTITY: 256 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 32 pcs

GROSS WEIGHT 23.321,6 Kg

NET WEIGHT 17.561,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180kg

Dimensions: 135 cm x 120 cm x 120 cm

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS
Oyak K. Montage
Organize Sanayi Bolgesi PK255
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7295029
/ 04.05.2023
Bestell-Nr.: 684530
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 930781 /
01.05.2023
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30008097
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik:
D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax:
+39/0805858-645 / 654

Abladestelle: F03

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 728,800 KG Nettogewicht 548,800 KG

320815

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510000461-004 WR-BDV DW5*005 K9K Kundenartikelnummer 320100040RPosition1 Serialnr.: (320100040RTCWC9EE2, 320100040RTCWC9EF5, 320100040RTCWC9F14, 320100040RTCWC9F19, 320100040RTCWC9F21, 320100040RTWCWA254, 320100040RTWCWA257, 320100040RTWCWA25E)	8 ST	548,800 KG
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	1 ST	180 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE
TÜRKEI

Ship-to address

Firma

OYAK Renault Otomobil Fabrikalari AS
Oyak K. Montage
Organize Sanayi Bolgesi PK255
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Loading station: F03

Invoice / Repeated Printout of 04.05.2023

Invoice no. / Date: 530099754 / 04.05.2023
Services rendered: 04.05.2023
Purch. ord. no.: P130272303
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7295029 / 04.05.2023
Order no. / Date: 930781 / 01.05.2023
Supplier Delivery Note: 0007295029
Customer no.: 10007593
Consignee: 30008097
01 Serie
Our VAT-ID: IT00135049997
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 728,800 KG Net weight 548,800 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510000461-004		WR-BDV DW5*005 K9K				
	Customer material no. 320100040R Item 1						
		8 PC		1.264,37	EUR	1 PC	10.114,96
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NILÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.
04.05.2023 / 530099754

Page
2

Total items			10.114,96
Value Added Tax	0,000	10.114,96	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			10.114,96
Final amount in local currency EUR			10.114,96

Terms of payment: Up to 30.06.2023 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT General Terms and Conditions of Purchasing for Bought-Out Parts, nor any other standardized terms and conditions of RENAULT or its associated companies as basis for the activities and deliveries to RENAULT and /or associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

Shipped from VAT warehouse Modugno (Bari), Italy.

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604